

35

SLOVAQUIE HONGRIE

Du 7 juillet au 4 août 2013

Lemonnier Claire

Malvaud Frédéric

Frodello Jean-Pierre

Frodello Anne-Laure

et leurs enfants Nathan et Quentin

frederic.malvaud@bbox.fr

La Tisonnerie

50 250 St Nicolas de Pierrepont

A. INTRODUCTION

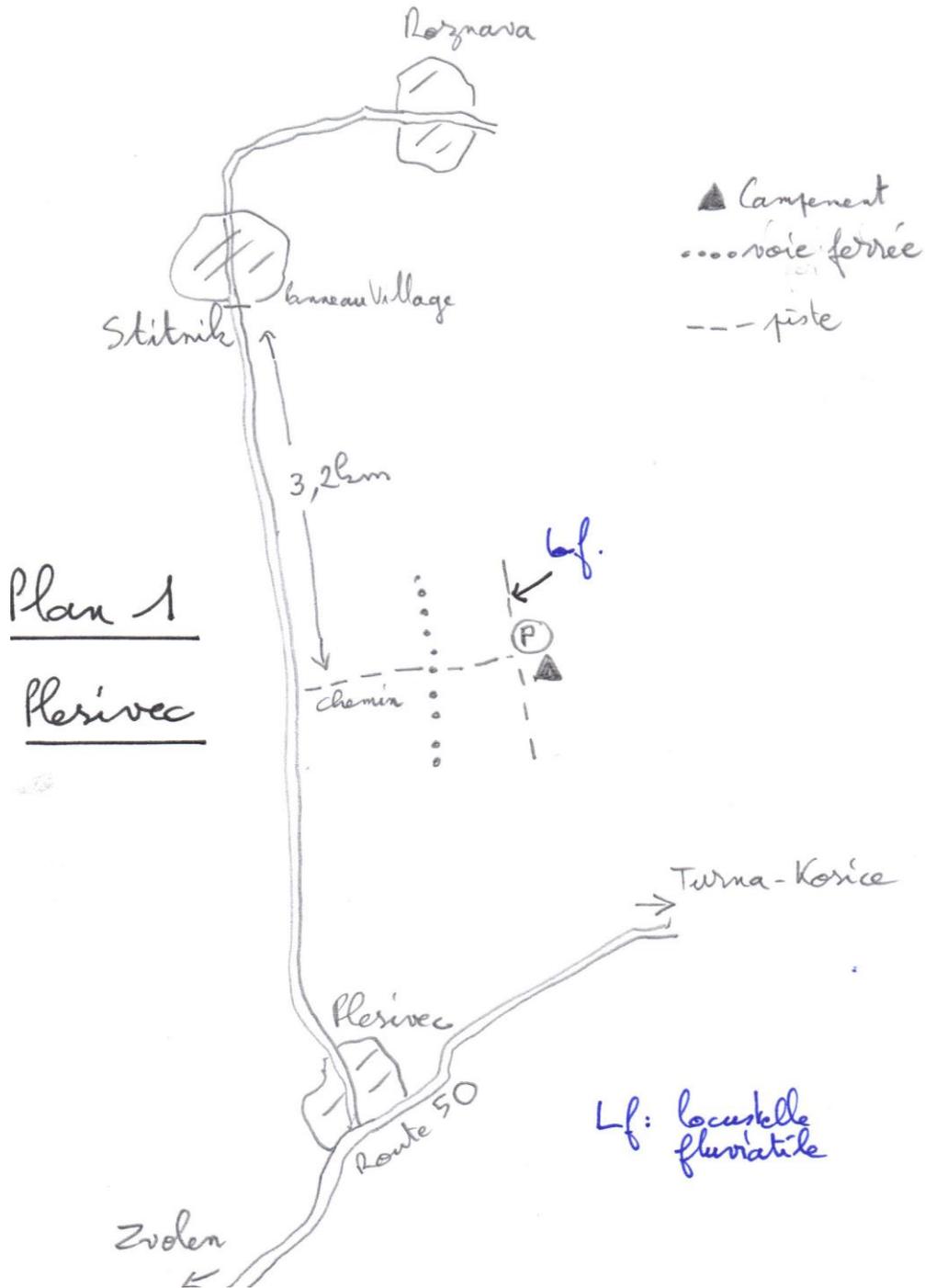
Nous sommes partis en juillet 2013 à la découverte des oiseaux de l'est de la Slovaquie et du nord-est de la Hongrie. Nous avons visité trois sites en Slovaquie : les collines des Slovensky Kras, la plaine de Sena et les collines des Bukovsky. En Hongrie, nous avons découvert la petite Hortobagy et le parc national d'Hortobagy, ainsi que les collines de Bukk.

Nous avons observé 174 espèces d'oiseaux dans le mois. Les espèces les plus communes sont la bergeronnette grise, la buse variable, les hirondelles rustique et de fenêtre, les moineaux domestique et friquet, la pie, le pigeon ramier, le pinson, la pie-grièche écorcheur.

B. LES SITES

1. Secteur de Turna et des Slovensky Kras (Slovaquie)

67 espèces observées. Situées entre Plesivec et Turna, ce secteur de collines boisées entrecoupées de cultures et d'étangs est connu pour abriter une population de faucon sacre et d'aigle impérial. Malgré les trois jours passés ici, nous ne verrons pas ces espèces, mais nous commençons le séjour avec une belle observation de locustelle fluviatile à Plesivec (plan 1).



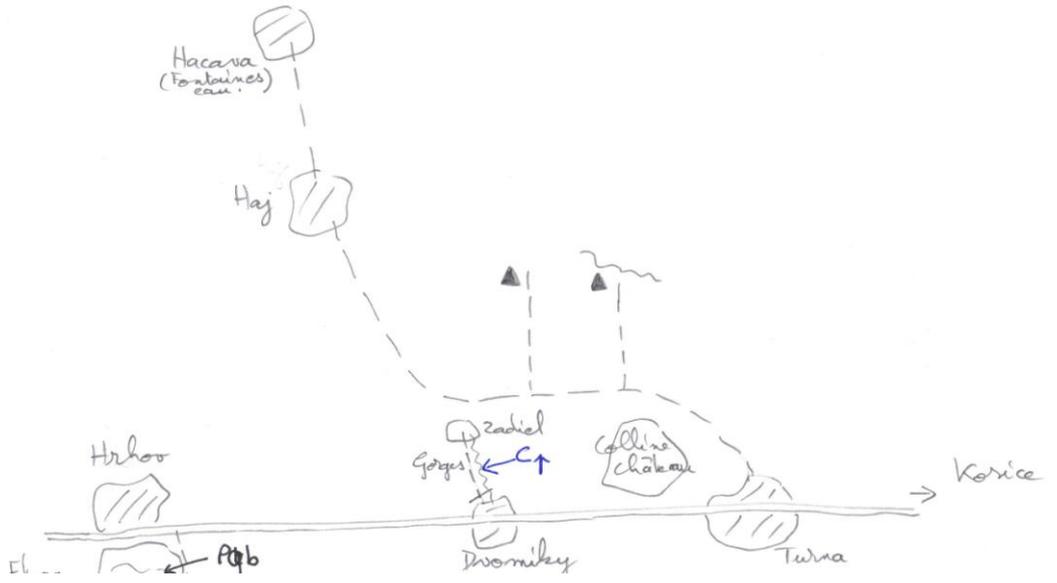
Comme partout, la pie-grièche écorcheur est commune. Nous entendrons la caille, le pic cendré, l'engoulevent d'Europe. Nous observerons le cincle plongeur et la bergeronnette des ruisseaux dans les gorges de Zadiel, à l'ouest de Turna, non loin de l'étang de Hrhov, où deux pygargues à queue blanche nous feront le spectacle. Nous camperons à Turna (plan 2).

Plan 2

Turna

Pfb: Pygargue à q blanche
Cp: Cinche plongeur

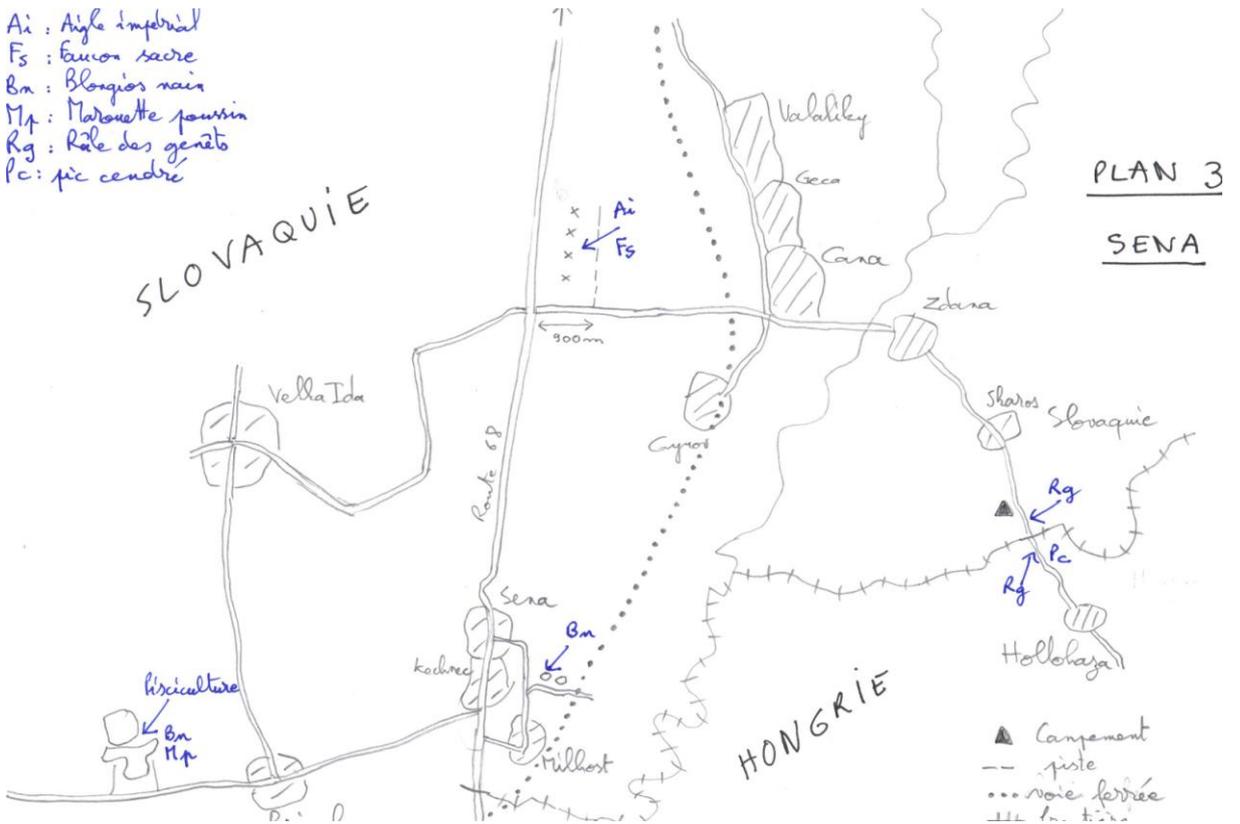
--- piste
▲ Campement



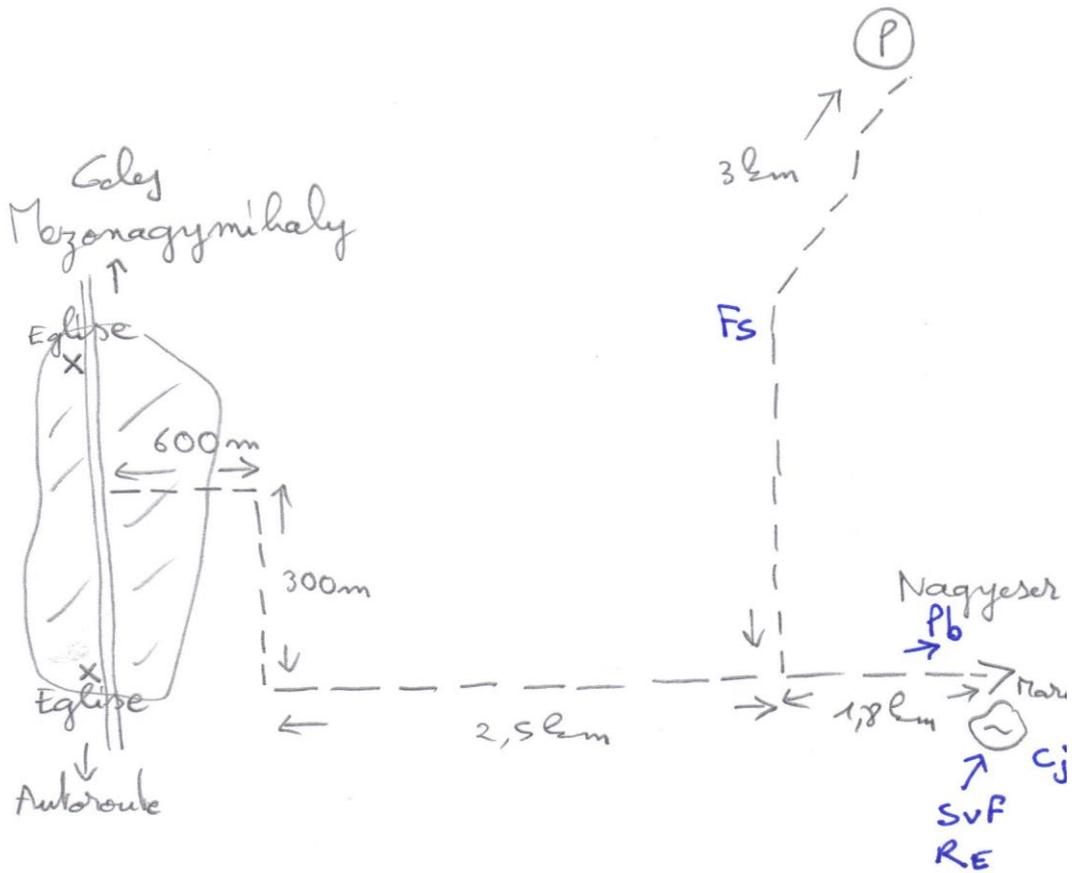
2. Secteur de Sena (Slovaquie)

85 espèces observées. Petit secteur de cultures en plaine entre les zones industrielles de la grande ville de Kosice, les collines à l'Est et la Hongrie au sud. Cette région n'apparaît pas très attirante sur le plan paysager. Elle est pourtant un haut lieu de présence du faucon sacre et de l'aigle impérial. Ces deux espèces seront observées à plusieurs reprises, dans d'excellentes conditions (plan 3). Nous observerons aussi le blongios nain à Milhost et sur la pisciculture de Chym, entendrons des cris de marouette poussin. Nous contacterons le pic cendré et plusieurs chanteurs de râle des genêts à Skaros. Nous verrons la cigogne noire et le gobemouche à collier à Chym.

Ai : Aigle impérial
 Fs : faucon sacre
 Bn : Blongios nain
 Mp : Marouette poussin
 Rg : Râle des genêts
 Pc : pic cendré



Svf: sonneur à ventre de feu
 Pb : pélobate brun



Fs : faucon sacre
 RE : rollers d'Europe
 Pgr: pie-grèche à pt rose
 Cj : circaète

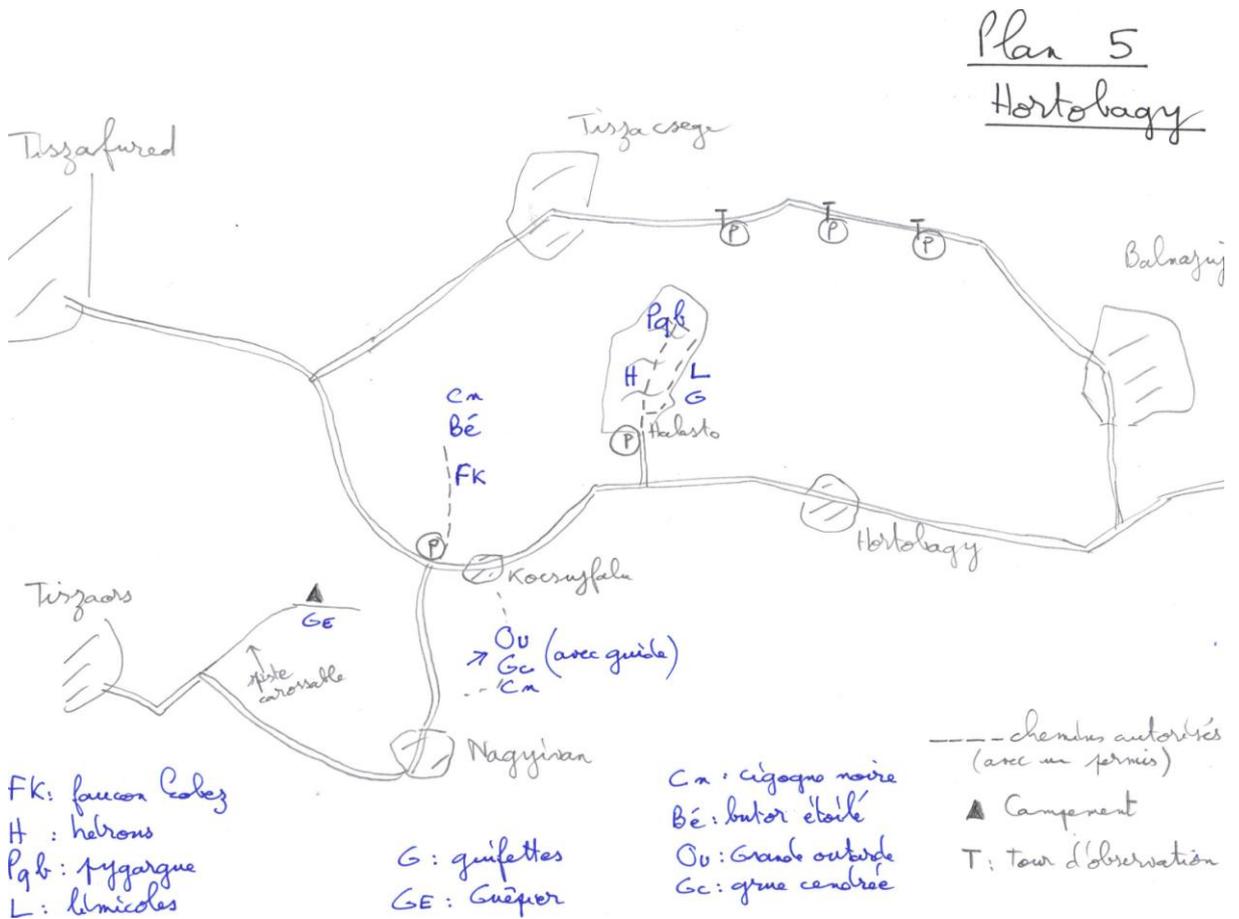
Plan 4b

Mezőnagymihály

4. Hortobagy (Hongrie)

95 espèces observées. Ce haut lieu de l'ornithologie européenne est une steppe (puzta) parsemée d'étangs (plan 5). Nous observerons les crabiers chevelus, le goéland pontique, le pygargue, les guifettes leucoptères, la fauvette épervière. Le faucon kobez est commun et la grue cendrée se montrera à plusieurs reprises, ainsi que la cigogne noire. Le Parc n'est pas accessible partout. En particulier les zones de steppes à grande outarde sont interdites d'accès, sauf avec un guide. Malgré le fait que nous ayons payé un guide, celui-ci n'a pas réussi à nous montrer les outardes. Il est vrai que juillet n'est pas la bonne saison et que leur rencontre est aléatoire à cette période.

On peut accéder librement avec le permis aux chemins au nord d'Halasto (à l'ouest d'Hortobagy), ainsi qu'à une zone de steppe à Kocsujfalu.

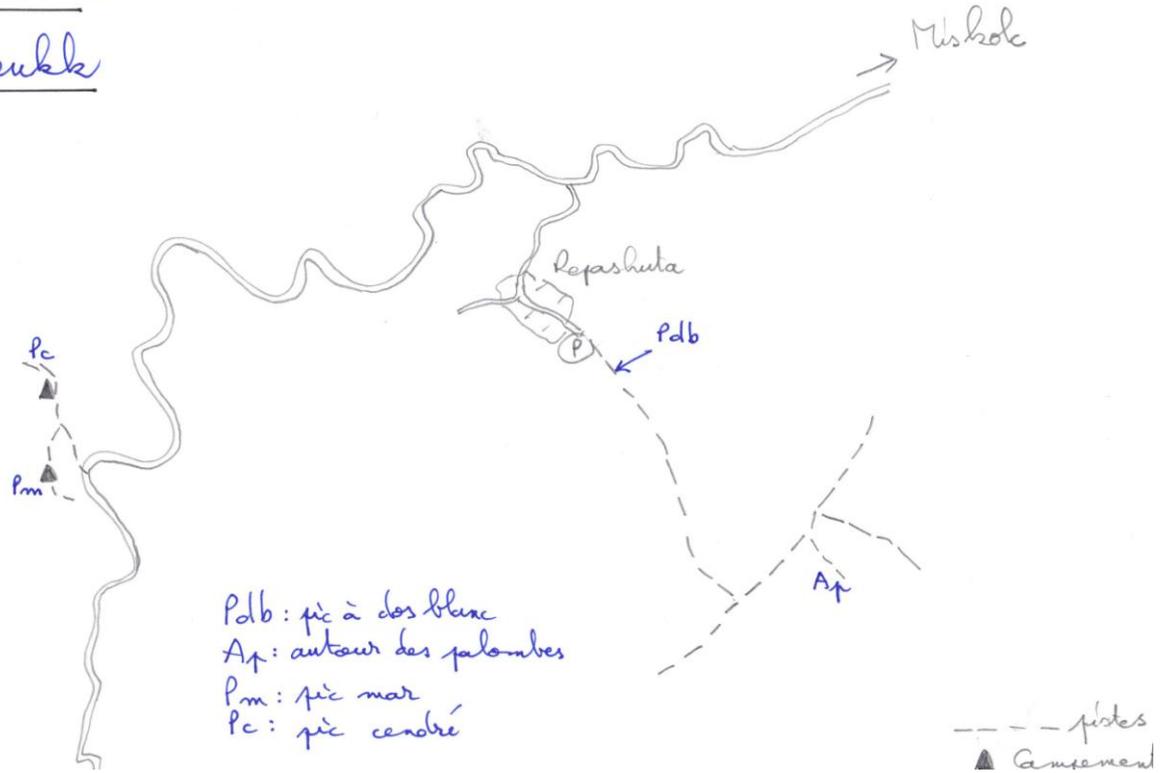


5. Parc de Bukk (Hongrie)

42 espèces observées. Si la chouette de l'Oural nous aura échappé, ce secteur de forêt de moyenne montagne nous permettra de faire une remarquable observation de pic à dos blanc (au début du chemin de Repashuta, sur un secteur de vieux hêtres remarquables) et de découvrir une famille d'autour des palombes (plan 6).

Plan 6

Bukk

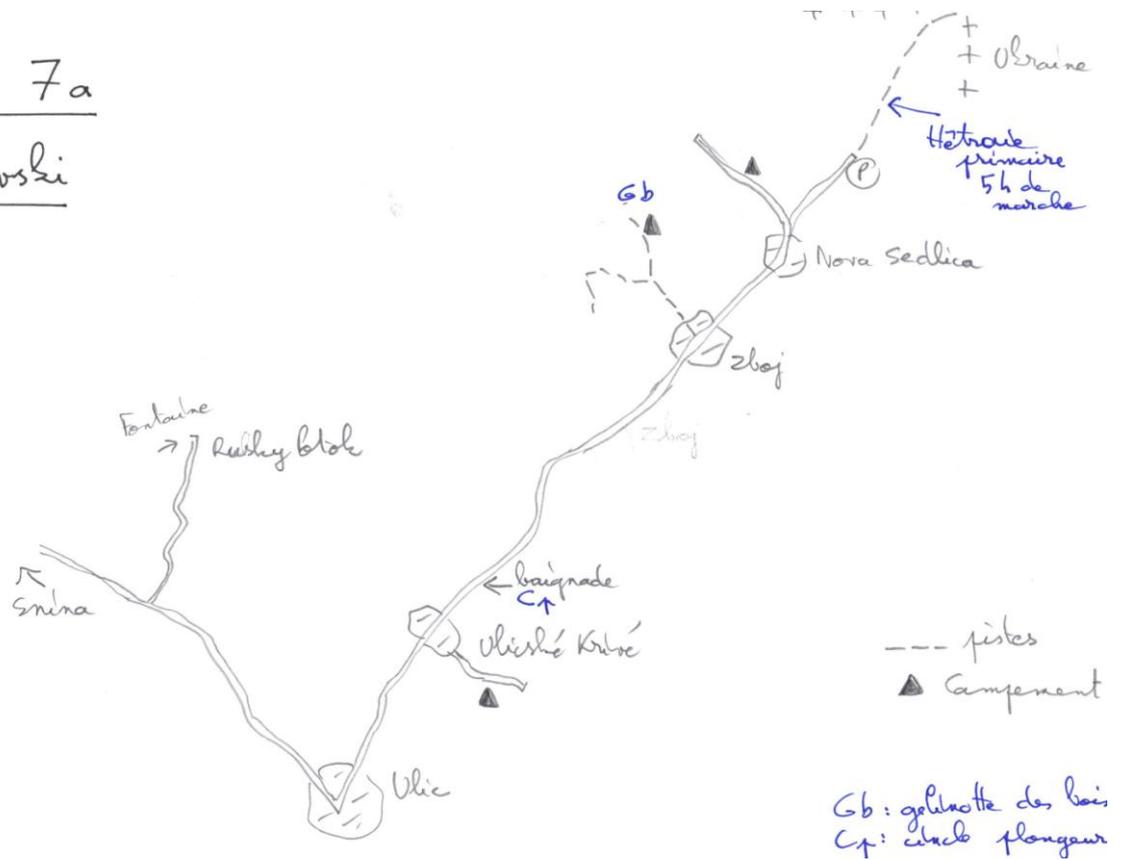


6. Parc de Bukovski (Slovaquie)

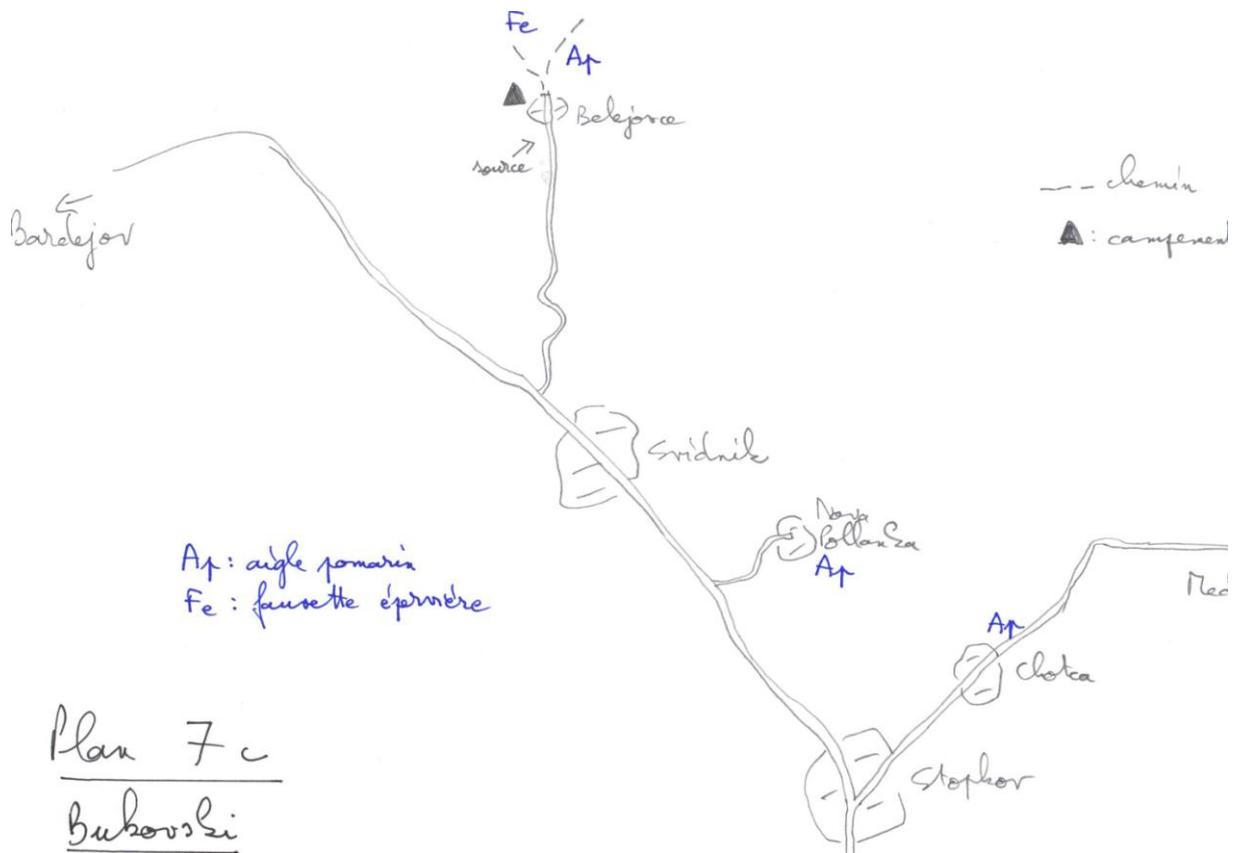
57 espèces observées. Ce secteur de collines boisées à l'extrême est de la Slovaquie (plan 7), à la frontière polonaise (au nord) et ukrainienne (à l'est), abrite une population d'aigle pomarin, espèce que nous verrons à plusieurs reprises dans d'excellentes conditions. Nous observerons aussi fugitivement la gélinotte des bois, découvrirons une famille de fauvette épervière. On peut y découvrir de superbes hêtraies primaires.

Plan 7a

Bukovski



Plan 7 b
Bukovski



C. LE VOYAGE

7 juillet : Voyage vers Kaiserlautern (Allemagne)

8 juillet : voyage vers Prague (R. tchèque)

9 juillet : voyage vers Plesivec (Slovaquie)

10 juillet : Turna (Slovaquie)

11 juillet : Turna

12 juillet : de Turna à Sena (Slovaquie)

13 juillet : Sena

14 juillet : Sena

15 juillet : De Sena à la petite Hortobagy (Hongrie)

16 juillet : petite Hortobagy

17 juillet : petite Hortobagy

18 juillet : de la petite Hortobagy à Hortobagy

19 juillet : Hortobagy

20 juillet : Hortobagy

21 juillet : Hortobagy

22 juillet : De Hortobagy à Bukk (Hongrie)

23 juillet : Bukk

24 juillet : Bukk

25 juillet : Bukk

26 juillet : De Bukk à Bukovski (Slovaquie)

27 juillet : Bukovski

28 juillet : Bukovski

29 juillet : Bukovski

30 juillet : Bukovski

31 juillet : Bukovski

1 août : Bukovski

2 août : voyage vers Brno (R. tchèque)

3 août : voyage vers Boulay (F)

4 août : voyage vers Rouen.

D. LISTE DES ESPECES

Aigle impérial : un adulte puis deux à Valaliky le 13/7, puis un oiseau le 16/7 à Gelej.

Aigle pomarin : dans le secteur de Sena, un le 13/7 à Valaliky et un le 16/7 à Gelej. Commun dans le secteur des collines de Bokovski (Hostovice, Vyrava, Svetlice, Chotca, Nova Polianka, Belejovce), un le 26/7 à Majerovce (Vranov).

Aigrette garzette : uniquement sur les étangs d'Hortobagy.

Alouette des champs : commune dans la petite Hortobagy.

Alouette lulu : un chanteur à Turna le 9/7, 4 oiseaux à Skaros (Sena) le 14/7.

Autour des palombes : deux jeunes près d'un nid dans le parc de Bukk le 23/7.

Avocette élégante : une seule observation à Hortobagy.

Barge à queue noire : uniquement à Hortobagy.

Bec-croisé des sapins : quelques observations à Bukk et Bukovski.

Bergeronnette des ruisseaux : à Zadiel (Slovensky Kras) et à Bukk et Bukovski.

Bergeronnette grise : partout, commune dans les Slovensky Kras et les Bukovski.

Bergeronnette printanière : en plaine, commune dans la petite Hortobagy.

Bihoreau gris : commun à Hortobagy.

Blongios nain : de belles observations à Milhost le 13/7 (4 ou 5 oiseaux, jeunes, femelles et mâles), une femelle à Gelev le 16/7.

Bondrée apivore : un oiseau à Hacava (Turna) le 12/7, observée à Bukk et dans les Bukovski.

Bouscarle de Cetti : une seule observation à Nagyivan le 22/7.

Bruant des roseaux : sur toutes les zones humides

Bruant jaune : partout, sauf à Hortobagy, commun à Turna.

Bruant proyer : commun dans la petite Hortobagy, non observé ailleurs.

Busard cendré : un seul oiseau dans la petite Hortobagy.

Busard des roseaux : commun dans les zones humides.

Buse variable : partout.

Butor étoilé : un oiseau en vol à Hortobagy, à Kocsujfalu.

Caille des blés : chanteurs à Plesivec et Turna, commune à Hortobagy, 3 oiseaux s'envolent devant la voiture à Nagyivan le 20/7.

Canard chipeau : à Hortobagy.

Canard colvert : dans les zones humides, commun à Hortobagy.

Canard souchet : une observation dans la petite Hortobagy.

Cassenoix moucheté : un oiseau à Svetlice le 31/7, dans les Bukovski.

Chardonneret élégant : partout, sauf à Bukk.

Chevalier aboyeur : quelques observations dans les zones humides.

Chevalier arlequin : à Hortobagy.

Chevalier culblanc : à Hortobagy.

Chevalier guignette : à Sena et Hortobagy.

Chevalier sylvain : à Hortobagy.

Chevêche d'Athéna : contacts à Hortobagy.

Chouette de Tengmalm : un oiseau chante brièvement dans les collines (hêtraie) au dessus de Sena (Skaros) le 14/7.

Chouette hulotte : un seul contact à Bukk.

Cigogne blanche : commune sauf à Bukk.

Cigogne noire : 1 oiseau le 14/7 sur les piscicultures de Chym, 1 à Valaliky (Sena) le même jour, 2 dans la petite Hortobagy (Mezonagymihaly le 16/7 et Tiszababolna le 17/7), 2 à Nagyivan (Hortobagy) le 20/7, 1 à Kocsujfalu (Hortobagy) le 21/7, 1 à proximité de Prague en bordure d'autoroute le 3/8.

Cinle plongeur : quelques oiseaux dans les gorges de Zadiel (Turna) le 11/7, présent à Ulicské Krivé le 30/7 et à Nova Sedliaca le 28/7 (Bukovski).

Circaète Jean-le-Blanc : un seul oiseau à Mezonagymihaly (Petite Hortobagy) le 15/7.

Cochevis huppé : un couple à Turna et présent dans les plaines de Sena (Perrim-Chym) et d' Hortobagy.

Combattant varié : quelques oiseaux à Hortobagy.

Corbeau freux : peu fréquent, vu à Turna et Hortobagy.

Cormoran pygmée : trois oiseaux dans la petite Hortobagy (Tiszababolna) le 17/7. Commun à Hortobagy.

Corneille mantelée : en plaine seulement, mais bien moins fréquente que la corneille noire en France.

Coucou gris : quelques oiseaux à Turna et Hortobagy.

Courlis cendré : à Hortobagy.

Crabier chevelu : commun à Hortobagy.

Cygne tuberculé : à Hortobagy.

Engoulevent d'Europe : un chanteur à Turna le 10/7.

Epervier d'Europe : bien peu d'observations (Turna, Sena, Bukovski).

Etourneau sansonnet : un peu partout en plaine, commun à Hortobagy, absent des collines boisées de Bukk et des Bukovski.

Faisan de Colchide : un peu partout en plaine, absent des collines boisées de Bukk et des Bukovski.

Faucon crécerelle : partout sauf à Bukk.

Faucon hobereau : quelques observations (Sena et Hortobagy).

Faucon kobez : bien présent à Hortobagy.

Faucon pèlerin : un seul oiseau vu à Turna le 12/7.

Faucon sacre : 3 oiseaux (dont un jeune) longuement observés posés sur des poteaux à Vilaliky (Sena) le 13/7. Un autre oiseau bien observé dans la petite Hortobagy le 16/7.

Fauvette à tête noire : partout. A noter son absence notable à Hortobagy.

Fauvette babillarde : quelques oiseaux à Sena, dans la petite Hortobagy, un oiseau à Nagyivan le 20/7.

Fauvette des jardins : un oiseau à Turna.

Fauvette épervière : une femelle/jeune à Hortobagy (Halasto) le 20/7 et un immature très bien observé le 2/8 à Belejovce (Bukovski).

Fauvette grisette : très peu d'observations (Turna, petite Hortobagy).

Foulque macroule : uniquement à Sena. Etonnamment absente à Hortobagy.

Fuligule milouin : uniquement à Hortobagy.

Fuligule nyroca : une seule observation à Hortobagy (Halasto) le 20/7.

Gallinule poule-d'eau : à Sena et dans la petite Hortobagy. Comme la foulque, étonnamment absente à Hortobagy.

Geai des chênes : uniquement dans les forêts des collines (Turna, Sena, Bukk, Bukovski).

Gélinotte des bois : deux oiseaux posés sur une piste dans les Bukovski (Zboj) le 26/7.

Gobemouche à collier : un mâle sur les piscicultures de Perrim-Chym le 14/7 (migrateur probable) ; deux femelles/imm le 23/7 à Bukk, une autre femelle/imm le 30/7 dans les Bukovski (Ulicské Krivé).

Gobemouche gris : quelques observations à Turna et dans les forêts de Bukk et des Bukovski.

Goéland leucopnée : présent en faible nombre à Hortobagy.

Goéland pontique : une belle observation d'un adulte à côté d'un goéland leucopnée adulte à Hortobagy (Halasto) le 20/7.

Gorgebleue à miroir : un oiseau à Hortobagy le 20/7.

Grand corbeau : commun dans les zones collinéennes. Absent d' Hortobagy.

Grand cormoran : à Hortobagy.

Grande aigrette : commune à Hortobagy ; 5 oiseaux à Milhost (Sena) le 13/7.

Grèbe à cou noir : un oiseau dans la petite Hortobagy.

Grèbe castagneux : à Sena et dans la petite Hortobagy.

Grèbe huppé : à Sena et Hortobagy.

Grimpereau des bois : un oiseau dans les collines boisées de Sena et un dans les Bukovski.

Grimpereau des jardins : un à Bukk.

Grive draine : uniquement dans les Bukovski.

Grive litorne : quelques contacts dans les Slovensky Kras et dans les Bukovski.

Grive musicienne : quelques observations, absente d' Hortobagy.

Grosbec casse-noyaux : à Turna, commun dans les collines boisées de Sena, présent à Bukk et dans les Bukovski.

Grue cendrée : cris le matin à Tiszababolna (petite Hortobagy) le 18/7 puis une troupe de 42 oiseaux dans la steppe au nord du village. Une troupe de 60 individus à Nagyivan le 20/7.

Guêpier d'Europe : en petit nombre à Hortobagy.

Guifette leucoptère : uniquement à Hortobagy. 2 oiseaux au milieu d'une troupe de guifette noire à Halasto le 20/7, 5 à Nagyivan dans la steppe le même jour, puis 2 à Kocsujfalu le 21/7.

Guifette moustac : à Hortobagy.

Guifette noire : à Hortobagy.

Harle bièvre : observation étonnante d'une femelle sur un plan d'eau à Sena le 14/7.

Héron cendré : partout sauf à Bukk.

Héron pourpré : commun à Hortobagy.

Hirondelle de fenêtre : partout.

Hirondelle de rivage : uniquement à Sena et Hortobagy.

Hirondelle rustique : commune partout.

Huppe fasciée : seulement deux observations, à Turna le 12/7 ; un oiseau à Hortobagy le 20/7.

Linotte mélodieuse : étonnamment absente, observée seulement à Turna.

Locustelle fluviatile : un chanteur très démonstratif le 9/7 à Plesivec.

Locustelle lusciniöide : commune à Hortobagy.

Loriot d'Europe : commun, mais absent des collines boisées de Bukk et des Bukovski, peut-être en raison des dates (fin juillet).

Marouette poussin : un oiseau crie dans la roselière sur les piscicultures de Perrim-Chym le 14/7.

Martinet noir : seulement en début de voyage, à Turna. Les oiseaux sont-ils déjà repartis ?

Martin-pêcheur d'Europe : deux observations, à Sena et Hortobagy.

Merle noir : partout, mais remarquablement absent d' Hortobagy.

Mésange à longue queue : il s'agit de la sous espèce type à tête blanche. Observée à Sena et surtout dans les Bukovski où elle est commune.

Mésange bleue : observée à Sena et dans les collines boisées de Bukk et des Bukovski. Absente d' Hortobagy.

Mésange boréale : quelques contacts à Bukk et dans les Bukovski.

Mésange charbonnière : commune, absente d'Hortobagy toutefois.

Mésange noire : à Bukk et dans les Bukovski.

Mésange nonnette : observée à Sena et dans les collines boisées de Bukk et des Bukovski.

Milan noir : un oiseau à Turna (Hrhov) le 11/7.

Moineau domestique : partout.

Moineau friquet : commun partout en plaine.

Mouette mélanocéphale : quelques oiseaux à Hortobagy.

Mouette rieuse : à Hortobagy.

Oie cendrée : des troupes importantes dans la petite Hortobagy (Mesonagymihaly) le 15/7, commune à Hortobagy.

Panure à moustaches : quelques contacts dans les roselières d' Hortobagy.

Perdrix grise : une seule observation à Sena.

Petit gravelot : une seule observation à Sena.

Phragmite des joncs : à Sena et commun à Hortobagy.

Pic à dos blanc : une remarquable observation de 2 adultes au rappel à Bukk (Repashuta) le 24/7. Les deux oiseaux se posent très près et entame une « danse » sur les troncs à 1 m du sol !

Pic cendré : 1 chanteur à Plesivec le 9/7, 1 chanteur Skarov (oiseau bien visible) le 14/7, 1 chanteur à Bukk le 23/7.

Pic épeiche : dans les collines boisées (Sena, Bukk, Bukovski).

Pic épeichette : bien répandu à Hortobagy et dans les collines boisées (Bukk, Bukovski).

Pic mar : dans les collines boisées de Sena et de Bukk.

Pic noir : contacts un peu partout, y compris à Hortobagy.

Pic syriaque : un peu partout. Pas observé à Sena ni à Bukk.

Pic vert : un peu partout, sauf à Bukk.

Pie bavarde : partout, sauf à Bukk.

Pie-grièche à poitrine rose : commune dans la petite Hortobagy, contacts réguliers à Hortobagy.

Pie-grièche écorcheur : commune, voire abondante, partout.

Pigeon biset : partout.

Pigeon colombin : quelques contacts dans les collines boisées.

Pigeon ramier : partout.

Pinson des arbres : partout. Non observé dans la petite Hortobagy.

Pipit des arbres : seulement à Turna et Sena. Les oiseaux sont-ils repartis ensuite ?

Pipit rousseline : bien répandu dans la petite Hortobagy. Pas observé ailleurs.

Pouillot fitis : seulement dans les Bukovski.

Pouillot siffleur : dans les forêts de Bukk et des Bukovski.

Pouillot véloce : partout sauf à Hortobagy.

Pygargue à queue blanche : 2 adultes le 11/7 sur l'étang de Hrhov (près de Turna), 1 à Valaliky (Sena) le 14/7, 1 adulte le 20/7 à Halasto (Hortobagy), 1 autre le même jour à Nagyivan, 1 immature observé au niveau des tours d'observation au nord d' Hortobagy le 21/7.

Râle des genêts : découverte remarquable de 5 à 6 chanteurs à Skarov (est de Sena) , au niveau de la frontière entre la Slovaquie et la Hongrie (prairies humides).

Rémiz penduline : 2 juvéniles à Milhost (Sena) le 13/7, commune à Hortobagy.

Roitelet huppé : une seule observation à Bukk.

Rollier d'Europe : commun à Hortobagy.

Rossignol philomèle : commun dans les Slovensky Kras et à Turna en début de séjour. Cesse de chanter ensuite. Des cris de contacts à Hortobagy.

Rougegorge familier : dans les collines boisées.

Rougequeue à front blanc : quelques migrateurs en début de séjour (Turna, Sena).

Rougequeue noir : quelques contacts (Sena, Hortobagy, Bukovski).

Rousserolle effarvate : dans les zones humides, commune à Hortobagy.

Rousserolle turdoïde : commune à Hortobagy.

Rousserolle verderolle : contacts en début de séjour à Turna et Sena.

Sarcelle d'été : quelques oiseaux à Hortobagy.

Sarcelle d'hiver : quelques oiseaux à Hortobagy.

Serin cini : un peu partout.

Sittelle torchepot : partout sauf à Hortobagy. Commune dans les collines boisées.

Spatule blanche : un groupe d'oiseaux à Tiszababolna le 18/7. Observée aussi à Hortobagy.

Sterne pierregarin : une observation à Sena.

Tadorne de Belon : une observation dans la petite Hortobagy.

Tarier des prés : une famille dans les Bukovski à Nova Polianka le 1/8.

Tarier pâtre : vu à Turna et Sena, commun à Hortobagy.

Tourterelle des bois : commune en plaine.

Tourterelle turque : commune en plaine.

Traquet motteux : une observation à Perrim-Chym (nicheurs ?) le 14/7, quelques contacts à Hortobagy.

Troglodyte mignon : uniquement dans les forêts des collines.

Vanneau huppé : à Hortobagy.

Verdier d'Europe : ici ou là, commun à Sena. Absent d' Hortobagy et de Bukk.

E. COTE PRATIQUE.

Nous avons fait du camping en nature (18 sites différents) tout le séjour (tente de toit sur Kangoo et petite caravane tirée par l'autre voiture). Nous laissons la caravane dans la journée sur les sites de campement.

- a)** Cartes : Nous nous sommes procuré des cartes détaillées pour la Slovaquie à Roznava à l'office du tourisme (cartes de cyclo-tourisme au 100 000ème) pour les secteurs de Sena et les Bukovsky. Pour la Hongrie, nous avons utilisé l'excellente carte du Parc d'Hortobagy (90 000ème) disponible à la maison du Parc. Nous avons acheté la carte du parc de Bukk (40 000ème) à l'office du tourisme d'Eger. Nous avons acheté en France les cartes Michelin 731 (République tchèque, république slovaque) et 732 (Hongrie). Nous avons aussi utilisé les plans de « Finding Birds in Hungary » de Dave Gosney.
- b)** Essence : elle était en 2013 moins chère qu'en France.
- c)** Routes : en bon état. Attention les pistes sont dangereuses dans la région d'Hortobagy en cas de pluie. Elles deviennent alors impraticables et on a vite fait d'être bloqué jusqu'au retour de la sécheresse.
- d)** Alimentation : des petits supermarchés ou épicerie partout permettent de facilement s'approvisionner.
- e)** Eau : en Hongrie, on trouve des fontaines un peu partout. Il faut chercher un peu plus en Slovaquie.
- f)** Monnaie : dans toutes les villes, il y a des distributeurs de billets et on utilise facilement la carte bancaire internationale.
- g)** Climat : 20 jours de soleil (chaleur autour de 25°), 4 jours de pluie (dans l'est de la Slovaquie), 4 jours de temps nuageux. A noter un spectaculaire orage dans la petite Hortobagy qui nous a bloqué 24 h, la piste étant devenue impraticable.
- h)** Accès à Hortobagy. Passer à la maison du Parc dans le village d'Hortobagy. On y trouve les cartes et on peut payer (ce n'est pas cher) pour les zones d'accès autorisé. Par contre réserver un guide pour une sortie est plus cher (50€ la soirée).

F. Tableau général

	ESPECE	1: voyage France-Alemagne-R Tchèque	2: voyage Slovaquie-Hongrie	3: Turna-Slovensky Kras	4: Sena	5: Petite Hortobagy	6: Hortobagy	7: Bukk	8: Bukovski
1	aigle impérial				x	x			
2	aigle pomarin				x	x			c
3	aigrette garzette						x		
4	alouette des champs	x		x	x	c	x		
5	alouette lulu			x	x				
6	autour des palombes							x	
7	avocette élégante						x		
8	barge à queue noire						x		
9	bec-croisé des sapins	x						x	x
10	bergeronnette des ruisseaux			x				x	x
11	bergeronnette grise	x	x	c	x	x	x	x	c
12	bergeronnette printanière			x	x	c	x		
13	bihoreau gris				x	c	c		
14	blongios nain				x	x			
15	bondrée apivore			x				x	x
16	bouscarle de Cetti						x		
17	bouvreuil pivoine	x							
18	bruant des roseaux			x	x	x	x		
19	bruant jaune	x	x	c	x			x	x
20	bruant proyer					c			
21	busard cendré					x			
22	busard des roseaux	x		x	c	c	c		
23	buse variable	x	x	x	x	x	x	x	x
24	butor étoilé						x		
25	caille des blés			x		c	c		
26	canard chipeau						x		
27	canard colvert		x		x	x	c		
28	canard souchet					x			
29	cassenoix moucheté								x
30	chardonneret élégant			c	x	x	x		x
31	chevalier aboyeur				x	x	x		
32	chevalier arlequin					x	x		
33	chevalier culblanc					x	x		

	ESPECE	1: voyage France-Alemagne-R Tchèque	2: voyage Slovaquie-Hongrie	3: Turna-Slovensky Kras	4: Sena	5: Petite Hortobagy	6: Hortobagy	7: Bukk	8: Bukovski
34	chevalier guignette				x		x		
35	chevalier sylvain					x	x		
36	chevêche d'Athéna					x	x		
37	chouette de Tengmalm				x				
38	chouette hulotte							x	
39	cigogne blanche		x	x	c	c	x		x
40	cigogne noire	x			x	x	x		
41	cincle plongeur			x					x
42	circaète Jean-le-Blanc					x			
43	cochevis huppé			x	x	x	x		
44	combattant varié						x		
45	corbeau freux	x		x			x		
46	cormoran pygmée					x	x		
47	corneille mantelée		x		x	x	x		
48	corneille noire	x							
49	coucou gris			x		x	x		
50	courlis cendré	x					x		
51	crabier chevelu						c		
52	cygne tuberculé						x		
53	engoulevent d'Europe			x					
54	épervier d'Europe			x	x				x
55	étourneau sansonnet	x		x	x	c	c		
56	faisan de Colchide		x	x	x	x	x		
57	faucon crécerelle	x	x	x	x	x	x		x
58	faucon hobereau				x	x	x		
59	faucon kobez					x	x		
60	faucon pèlerin			x					
61	faucon sacre				x	x			
62	fauvette à tête noire	x	x	c	x	x		x	x
63	fauvette babillarde				x	x	x		
64	fauvette des jardins	x		x					
65	fauvette épervière						x		x
66	fauvette grisette	x		x		x			
67	foulque macroule				x				
68	fuligule milouin					x	x		

	ESPECE	1: voyage France-Alemagne- R Tchèque	2: voyage Slovaquie-Hongrie	3: Turna-Slovensky Kras	4: Sena	5: Petite Hortobagy	6: Hortobagy	7: Bukk	8: Bukovski
69	fuligule nyroca						x		
70	gallinule poule d'eau	x			x	x			
71	geai des chênes	x		x	x			x	x
72	gélinotte des bois								x
73	gobemouche à collier				x			x	x
74	gobemouche gris			x				x	x
75	goéland leucophée					x	x		
76	goéland pontique						x		
77	gorgebleue à miroir						x		
78	grand corbeau		x	x	x			x	x
79	grand cormoran					x	x		
80	grande aigrette		x		x	x	c		
81	grèbe à cou noir					x			
82	grèbe castagneux	x			x	x			
83	grèbe huppé				x	x	x		
84	grimpereau des bois				x				x
85	grimpereau des jardins	x						x	
86	grive draine								x
87	grive litorne		x	x					x
88	grive musicienne	x		x	x			x	x
89	grosbec casse-noyaux	x		x	c			x	x
90	grue cendrée					x	x		
91	guêpier d'Europe					x	x		
92	guifette leucoptère						x		
93	guifette moustac					x	x		
94	guifette noire						x		
95	harle bièvre				x				
96	héron cendré		x	x	x	c	x		x
97	héron pourpré					x	x		
98	hirondelle de fenêtre	x	x	x	x	x	x	x	x
99	hirondelle de rivage				x		x		
100	hirondelle rustique	x	x	c	x	c	x	x	x
101	huppe fasciée			x			x		
102	linotte mélodieuse			x					
103	locustelle fluviatile			x					

	ESPECE	1: voyage France-Alemagne-R Tchèque	2: voyage Slovaquie-Hongrie	3: Turna-Slovensky Kras	4: Sena	5: Petite Hortobagy	6: Hortobagy	7: Bukk	8: Bukovski
104	locustelle luscinioidé					C	C		
105	loriot d'Europe	X	X	C	C	C	X		
106	marouette poussin				X				
107	martinet noir	X		X					
108	martin-pêcheur d'Europe				X		X		
109	merle noir	X	X	X	X	X		X	X
110	mésange à longue queue				X				X
111	mésange bleue	X			X			X	X
112	mésange boréale							X	X
113	mésange charbonnière	X	X	X	X	X		X	X
114	mésange huppée	X							
115	mésange noire	X	X					X	C
116	mésange nonnette				X			X	C
117	milan noir	X		X					
118	milan royal	X							
119	moineau domestique	X	X	X	X	X	X	X	X
120	moineau friquet		X	C	C	C	C		
121	mouette mélanocéphale						X		
122	mouette rieuse					X	X		
123	oie cendrée					C	C		
124	panure à moustaches					X	X		
125	perdrix grise				X				
126	petit gravelot				X				
127	phragmite des joncs				X	C	C		
128	pic à dos blanc							X	
129	pic cendré			X	X			X	
130	pic épeiche	X			X			X	X
131	pic épeichette	X				X	X	X	X
132	pic mar	X			X			X	
133	pic noir	X		X	X		X	X	X
134	pic syriaque			X		X	X		X
135	pic vert	X		X	X	X	X		X
136	pie bavarde	X	X	X	X	X	X		X
137	pie-grièche à poitrine rose					C	X		
138	pie-grièche écorcheur		X	C	C	C	C	C	X

	ESPECE	1: voyage France-Alemagne-R Tchèque	2: voyage Slovaquie-Hongrie	3: Turna-Slovensky Kras	4: Sena	5: Petite Hortobagy	6: Hortobagy	7: Bukk	8: Bukovski
139	pigeon biset	x	x	x	x	x	x	x	x
140	pigeon colombin		x		x			x	x
141	pigeon ramier	x	x	x	x	x	x	x	x
142	pinson des arbres	x	x	x	x		x	x	x
143	pipit des arbres			x	x				
144	pipit rousseline					x			
145	pouillot fitis	x	x						x
146	pouillot siffleur							x	x
147	pouillot véloce	x		x	x			x	x
148	pygargue à queue blanche			x	x		x		
149	râle des genêts				x		c		
150	réميز penduline				x		c		
151	roitelet huppé							x	
152	rollier d'Europe					x	c		
153	rossignol philomèle			c		x	x		
154	rougegorge familier				x			c	x
155	rougequeue à front blanc	x		x	x				
156	rougequeue noir				x		x		x
157	rousserolle effarvate				x	x	c		
158	rousserolle turdoïde					x	c		
159	rousserolle verderolle			x	x				
160	sarcelle d'été					x	x		
161	sarcelle d'hiver						x		
162	serin cini	x		x	x	x	x		x
163	sittelle torchepot	x	x	x	x			c	c
164	spatule blanche					x	x		
165	sterne pierregarin	x			x				
166	tadorne de Belon					x			
167	tarier des prés								x
168	tarier pâtre			x	x	c	c		
169	tourterelle des bois	x		c	c	c	c		
170	tourterelle turque	x	x	x	x	c	x		
171	traquet motteux				x	x	x		
172	troglodyte mignon	x		x				x	x
173	vanneau huppé					x	x		

	ESPECE	1: voyage France-Allemagne-R Tchèque	2: voyage Slovaquie-Hongrie	3: Turna-Slovensky Kras	4: Sena	5: Petite Hortobagy	6: Hortobagy	7: Bukk	8: Bukovski
174	verdier d'Europe	x		x	c	x			x
				67	87	85	96	42	57